

HS2LED/HS2ICON(P)(RF)X/HS2LCD(RF)(P)X v1.1

Instalační manuál

Česky



Varování: Omezení týkající se používání a fungování výrobku a informace o omezení odpovědnosti výrobce najdete v Instalačním manuálu zabezpečovací ústředny.

Poznámka: Tyto pokyny se používají společně s Instalačním manuálem zabezpečovací ústředny, s níž se má toto zařízení používat.

PowerSeries
neo

DSC
From Tyco Security Products

CE

DSC-8183-1

KELCOM
INTERNATIONAL 

Úvod

Klávesnice HS2LED/HS2ICN(RF)(P)x/HS2LCD(RF)(P)x jsou kompatibilní se zabezpečovacími ústřednami PowerSeries Neo HS2016/32/64 a HS2128. RF klávesnice kombinuje bezdrátovou nadstavbu s příslušnou HS2 klávesnicí.

Specifikace

- Rozsah pracovních teplot: -10°C až +55°C
- Vlhkost (max.): 93% relativní vlhkosti, nekondenzující
- Krytí: IP30, IK04
- Napájecí napětí: 13,8VDC (napájení zajišťuje kompatibilní zabezpečovací ústředna)
- Připojení k ústředně: pomocí 4-vodičové sběrnice Corbus
- Jeden zónový vstup/PGM výstup na klávesnici *
- Proudový odběr: 55 mA (min) / 105mA (max)
- Tamper kontakt proti sundání ze zdi
- 5 programovatelných funkčních tlačítek
- Kontrolky Přípraveno (zelená LED), Zapnuto (červená LED), Porucha (žlutá LED), AC napájení (zelená LED)
- Rozměry (Š x V x H): 168 x 122 x 20mm
- Hmotnost: 260 g
- Nizkoteplotní senzor
- Frekvence:
 - 433 MHz (HS2ICNRF4 / HS2LCDRF4)
 - 868 MHz (HS2ICNRF8 / HS2LCDRF8)
 - 912-919MHz (HS2ICNRF9 / HS2LCDRF9)
- Až 128 bezdrátových zón

* Zóna nesmí být naprogramována jako 24 hodinová nebo požární

Poznámka: Klávesnice neobsahuje žádné opravitelné součásti

Obsah balení

Balení klávesnice obsahuje následující položky:

HS2LED/ICN(RF)/LCD(RF)

- 1x klávesnice
- 4x šrouby pro montáž
- 2x odpor 5.6KΩ
- 1x samolepka s popisem dvířka klávesnice
- 1x Tamper kontakt
- 1x instalační manuál

HS2ICN(RF)/P/LCD(RF) P

- 1x klávesnice
- 4x šrouby pro montáž
- 2x odpor 5.6KΩ
- 1x samolepka s popisem na dvířka klávesnice
- 1x Tamper kontakt
- 1x instalační manuál
- Malý proximity přívěšek (MPT)

Tabulka 1: Kompatibilní zařízení

Bezdrátový PG kouřový detektor	P/Gx926
Bezdrátový PG kouřový a teplotní detektor	P/Gx916
Bezdrátový PG detektor oxidu uhelnatého (CO)	P/Gx913
Bezdrátový PG PIR detektor	P/Gx904(P)
Bezdrátový PG PIR detektor s kamerou	P/Gx934(P)
Bezdrátový PG PIR detektor s charakteristikou záclona	P/Gx924
Bezdrátový PG zrcátkový PIR+MW detektor	P/Gx984(P)
Bezdrátový PG zrcátkový PIR detektor	P/Gx974(P)
Bezdrátový PG venkovní PIR detektor	P/Gx994
Bezdrátový PG detektor tříštině skla	P/Gx912
Bezdrátový PG otřesový detektor a magnetický kontakt se zónovým vstupem	P/Gx935
Bezdrátový PG detektor zaplavení	P/Gx985
Bezdrátový PG teplotní detektor (vnitřní)	P/Gx905
Sonda pro měření venkovní teploty (vyžaduje P/Gx905)	P/GTEMP-PROBE
Bezdrátový PG ovladač	P/Gx939
Bezdrátový PG ovladač	P/Gx929
Bezdrátové PG tísňové tlačítko	P/Gx938
Bezdrátový PG 2 tlačítkový ovladač	P/Gx949
Bezdrátová PG vnitřní sířena	P/Gx901
Bezdrátová PG venkovní sířena	P/Gx911
Bezdrátový PG opakovač	P/Gx920
Bezdrátový PG miniaturní dveřní/okenní magnetický kontakt	P/Gx975
Bezdrátový PG dveřní/okenní magnetický kontakt se vstupem	P/Gx945

Poznámka: V této tabulce "x" před číslem modelu představuje komunikační frekvenci zařízení takto:

9 (912-919 MHz), 8 (868MHz), 4 (433MHz)

Montáž

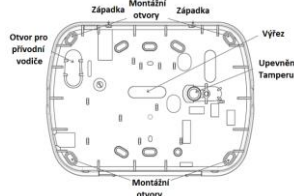
Namontujte klávesnici na místo, které je při příchodu a odchodu snadno přístupné. Jakmile máte vybráno suché a bezpečné místo, proveďte montáž klávesnice podle následujících kroků:

Demontáž klávesnice

Vložte plochy šroubovák do drážek ve spodní části klávesnice. Pohybem šroubováku směrem dolů uvolněte přední část klávesnice z plastových zad, které pak budete moci namontovat.



Připevnění a zapojení klávesnice



1. Připevněte klávesnici na stěnu v místech montážních otvorů. Pokud ji nemontujete do krytu, využijte všechny čtyři dodané šrouby. Při montáži na sádkartonovou zeď použijte plastové hmoždinky.
2. Při použití Tamper kontaktu klávesnice upevněte držák temperu ke zdi šroubem.
3. Otvorem pro přívodní vodič protáhněte kabel. Připojte ke klávesnici sběrnici Corbus a kabel PGM/zóny. Do otvoru v zadním krytu umístěte tamper kontakt.
4. Nasadte klávesnici do zadního krytu, ujistěte se, že je přívodní kabel pokud možno co nejvíce zatlačený do zdi. Veďte kabel uvnitř klávesnice a ujistěte se, že se vyhybá vysokým součtářem. Zaklapněte přední část klávesnice, přičemž se přesvědčte, že kabel nikde netlačí na klávesnici.

Poznámka: Pokud zjistíte jakékoli napětí mezi přední částí klávesnice a kabelem, otevřete prosím klávesnici, změňte pozici kabelu a znovu ji zavězte. Tyto kroky opakujte tak dlouho, dokud se klávesnice snadno nezavě.

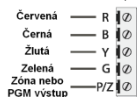
Zapojení vodičů

1. Před připojováním klávesnice musí být odpojena od ústředny baterie i transformátor.
2. Připojte čtyři vodiče sběrnice Corbus, vedoucí z ústředny

(červený, černý, žlutý a zelený), ke svorkám klávesnice. Viz obrázek.

Jestliže je svorka "P/Z"

nastavena jako zónový vstup, tak na tuto svorku lze zapojit výstupní kontakt libovolného zařízení (např. magnet). Tím se eliminuje nutnost vést vodiče zpátky do ústředny. Pro připojení zony veďte jeden vodič ze zařízení ke svorce P/Z a druhý ke svorce B (černá). V případě napájených zařízení veďte červený vodič ke svorce R (+12V) a černý vodič ke svorce B (GND).



Na této zóně se používá stejné zakončení jako na ostatních zónách v systému.

Poznámka: Zánovný vstup je kontrolován (zakončení EOL/DEOL). Jsou použity zakončovací odpory 5600Ω. Pokud není použit zakončovací odpor (zakončení NC), musí mít přívodní vodič k zařízení max. délku 90cm.

Poznámka: Zařízení zapojené do tohoto vstupu nesmí sloužit pro detekci nouze nebo požáru.

3. Jestliže je svorka "P/Z" nastavena jako výstup, tak může být malé relé, bzučák nebo jiné zařízení připojeno mezi svorku R (+12V) a svorku P/Z (maximální zatížení je 50mA).

Připojení napájení

Jakmile jsou zapojené vodiče a klávesnice je namontována na zeď pomocí min. 2 šroubů, připojte k ústřední napájecí napětí v následujícím pořadí:

1. Připojte baterii.
2. Připojte transformátor.

Více informací o elektrických specifikacích ústředny najdete v instalačním manuálu ústředny.

Programování klávesnice

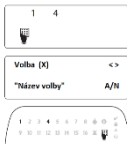
1. Stisknete [*][8][Instalační kód].
2. Pomocí tlačítek [<] [>] listujete mezi položkami menu, nebo přímo přejděte do požadované sekce vložením jejího čísla.

Při programování sekci se buď programují volby, které lze povolit/zakázat, nebo se očekává vkládání nějakých údajů. Pro zapnutí nebo vypnutí volby stisknete na klávesnici číselní odpovídající volby. Například, pro zapnutí voleb 1 a 4, stisknete klávesy [1] a [4]. Na klávesnici jsou zobrazeny všechny zapnuté volby (viz. následující obrázky).

3. Chcete-li vložit data, nalistujete pomocí tlačítek [<|>] požadovanou pozici a poté stisknete tlačítko na klávesnici odpovídající vkládanému číslu/písmenu.
4. Pomocí tlačítek [<|>] se přesunete na další znak a postup opakujte. Informace o způsobu zadávání hexadecimálních údajů naleznete v instalačním manuálu ústředny.

Volba jazyka

Zadejte [000][000]. Vložte dvoumístné číslo, které odpovídá požadovanému jazyku:



Tabulka 2: Jazyky

01 = Anglicky (vychozí)	10 = Německy	20 = Rumunsky
02 = Španělsky	11 = Švédsky	21 = Rusky
03 = Portugalsky	12 = Norský	22 = Bulharsky
04 = Francouzsky	13 = Dánsky	23 = Lotyšsky
05 = Italsky	14 = Hebrejsky	24 = Litevsky
06 = Holandsky	15 = Recky	25 = Ukrajinsky
07 = Polsky	16 = Turecky	26 = Slovensky
08 = Česky	17 = nepoužito	27 = Srbsky
09 = Finsky	18 = Chorvatsky	28 = Estonsky
	19 = Maďarsky	29 = Slovinsky

Přihlášení klávesnice

Klávesnice může být přihlášena automaticky nebo manuálně. V obou případech je identifikační (sériové) číslo zařízení použito jako jeho identifikátor.

Poznámka: Pokud v systému není přihlášená žádná klávesnice, zobrazí se po zapnutí napájení na klávesnici text: **Press Any Key to Enroll** (Stiskni klávesu pro přihlášení). Další klávesnice lze pak přihlásit z první přihlášené klávesnice. Pro přihlášení lze použít jeden z následujících postupů:

[902][000] Automatické přihlášení

V tomto režimu bude na klávesnici zobrazen celkový počet klávesnic přihlášených v systému.

Zadejte [902][000] pro zahájení automatického přihlášení nových klávesnic. Při přihlášení každého zařízení se na klávesnici zobrazí jeho typ, sériové číslo a přiřazený slot. Klávesnice jsou přiřazeny na první volný slot.

[902][001] Manuální přihlášení

Manuální přihlášení jednotlivých klávesnic:

1. Zadejte [902][001], nebo použijte tlačítka [<|>] a [*].
2. Po zobrazení výzvy zadejte sériové číslo klávesnice, které se naleznete na její zadní straně.
3. Pokud vložíte chybné identifikační (sériové) číslo, ozve se chybový tón. Po přihlášení se zobrazí typ zařízení, identifikační (sériové) číslo a přiřazený slot. Klávesnice jsou přiřazeny na první volný slot. Přiřazený slot lze změnit pomocí tlačítek [<|>].
4. Chcete-li ukončit režim přihlašování modulu, stisknete [#].

Poznámka: Jakmile dojde k přihlášení maximálního počtu zařízení, ozve se chybový tón a zobrazí se výstražná zpráva.

[902][002] – Nastavení slotu modulu (LED, LCD, ikonová klávesnice)

Tato sekce se používá pro změnu slotu, do kterého je modul přihlášen. Chcete-li změnit číslo slotu:

1. Zadejte [902][002], nebo použijte tlačítka [<|>] a [*].
2. Zadejte identifikační (sériové) číslo modulu.

3. Po zobrazení výzvy zadejte nové dvoumístné číslo slotu. Předchozí nastavení slotu bude nahrazen novým. Pokud vložíte neplatné číslo slotu, ozve se chybový tón.

[902][003] – Nastavení slotu modulu (pouze LCD klávesnice)

Podobně jako v sekci [002], i tato sekce se používá ke změně čísla slotu modulu. V tomto případě ale není zapotřebí znát jeho identifikační (sériové) číslo. Chcete-li změnit číslo slotu:

1. Zadejte [902][003] nebo použijte tlačítka [<|>] a [*].
2. Pomocí tlačítek [<|>] nalistujete požadovaný modul a poté ho vyberte stiskem [*].
3. Zadejte nové dvoumístné číslo slotu. Předchozí nastavení slotu bude nahrazen novým. Pokud vložíte neplatné číslo slotu, ozve se chybový tón.

[902][101] Vymutí klávesnice

1. Zadejte [902][101], nebo použijte tlačítka [<|>] a [*].
2. Pomocí tlačítek [<|>] nalistujete klávesnici, kterou chcete vymout ze systému.
3. Vyberte ji stiskem [*] a po zobrazení výzvy stisknete [*] pro její vymutí.

[903][101] Zobrazení klávesnice

Zobrazení přihlášených klávesnic a jejich fyzická lokalizace:

1. Zadejte [903][101] nebo použijte tlačítka [<|>] a [*].
2. Pomocí tlačítek [<|>] nalistujete příslušnou klávesnici. Na displeji klávesnice se zobrazí identifikační (sériové) číslo modulu, číslo slotu, na zařízení se rozblíkají stavové LED kontrolky.
3. Potvrďte klávesnici, stiskem [*]. Pokud se přeruší komunikace s modulem, zobrazí se na 1s při opuštění sekce varovná zpráva.

Přiřazení klávesnice do bloku

Klávesnice musí být přiřazena do bloku, pokud je požadován dohled nebo se používá klávesnicová zóna. Přiřazení klávesnice do bloku a její naprogramování musí být provedeno na každé klávesnici samostatně.

Na každé klávesnici nainstalované v systému:

1. Stisknete [*][8][Instalační kód].
2. Zadejte [861] - [876] pro programování klávesnice a její přiřazení do bloku. Tyto sekce odpovídají klávesnicím 1-16.
3. Stisknete [*] pro přiřazení klávesnice do bloku.
4. Zadejte 01-08 pro přiřazení klávesnice do bloku 1-8 nebo požadovaný blok nalistujte pomocí tlačítek [<|>]. Pokud systém není rozdělen do bloků, zadejte [01]. V případě globální (společné) klávesnice zadejte [00].
5. Stisknete dvakrát tlačítko [#] pro ukončení programování.
6. Zopakujte tento postup na každé klávesnici v systému, dokud všechny nebudou mít nastaven požadovaný blok.

Programování názvů (pouze LCD klávesnice)

1. Stiskněte [*][8][Instalační kód].
2. Stiskněte [*], pomocí tlačítek [<|>] nalistujte Názvy zón a opět stiskněte [*]. Zobrazí se první zóna. Případně vložitě [000][001].
3. Nalistujte zónu, které chcete změnit název a stiskněte [*], nebo přímo vložitě číslo zóny (např. 001 pro zónu č. 1).
4. Pomocí tlačítek [<|>] posuňte kurzor pod písmeno, které chcete změnit.
5. Stiskněte klávesy s čísly [1] až [9] odpovídající skupině písmen, které chcete vložit. Například při prvním stisknutí klávesy 2 se zobrazí znak D, při dalším stisknutí se zobrazí znak E, při třetím stisknutí klávesy se zobrazí znak F, atd.

[1] – A, B, C, 1 [4] – J, K, L, 4 [7] – S, T, U, 7 [0] – mezera
[2] – D, E, F, 2 [5] – M, N, O, 5 [8] – V, W, X, 8
[3] – G, H, I, 3 [6] – P, Q, R, 6 [9] – Y, Z, 9, 0

6. Chcete-li název uložit, stiskněte [#] a název se automaticky uloží (nebo stiskněte klávesu [*] a vyberte "Uložit"). Chcete-li písmeno smazat, pomocí tlačítek [<|>] posuňte kurzor pod dané písmeno a stiskněte tlačítko [0]. Pokud je před stiskem klávesy [0] stisknuta jiná klávesa než [<|>] nebo [>], tak se kurzor posune o jedno místo doprava a písmeno se smaže.

Změna písma - Přepínání mezi velkými písmeny (A, B, C ...) a malými písmeny (a, b, c, ...).

Vložít ASCII - Slouží k vložení speciálních znaků. Platné hodnoty jsou 000 až 255. Mezi jednotlivými znaky lze listovat pomocí tlačítek [<|>] nebo zadejte 3-místné číslo odpovídající požadovanému znaku, z rozsahu 000-255. Stiskněte [*] pro vložení ASCII znaku.

Smaž do konce - Vymaže displej od znaku, kde se nachází kurzor, až do konce displeje.

Smaž displej - Vymaže celý displej.

7. Opakujte postup od kroku 2, dokud nebudou naprogramovány všechny texty.

Knihovna slov

Knihovna slov je databáze slov běžně používaných při programování názvů zón. Jednotlivá slova lze kombinovat podle potřeby (například přední a dveře). Na každý řádek se vejde max. 14 znaků. Pokud se vkládané slovo nevejde na jeden řádek, listujte vpravo, dokud se nezobrazí kurzor na prvním znaku druhého řádku a pak vložte požadované slovo.

Naprogramování názvů zón pomocí knihovny slov:

1. Stiskněte [*][8][Instalační kód][000][001].
2. Zadejte [001] (pro programování názvu zóny 1), nebo pomocí tlačítek [<|>] nalistujte požadovanou zónu a poté stiskněte [*]. Zobrazí se aktuální popis této zóny.
3. Stiskněte tlačítko [*] pro zobrazení menu.
4. Vyberte položku "Vložit slovo" a opět stiskněte tlačítko [*].
5. Zadejte 3-místné číslo odpovídající požadovanému slovu (viz. Knihovna slov) nebo ho nalistujte pomocí tlačítek [<|>].
6. Vyberte slovo stiskem tlačítka [*].
7. Chcete-li vložít další slovo, opakujte předchozí postup od kroku 3.
8. Chcete-li vložít mezeru, stiskněte šipku [>].
9. Pro smazání znaku vyberte v menu položku "Smaž do konce" nebo "Smaž displej".
10. Chcete-li uložit aktuální název zóny, stiskněte [#].

Přenos textů mezi klávesnicemi

Je-li v systému více klávesnic a na jedné z nich změníte název, tak po uložení změn dojde k automatickému odeslání změněných názvů do ostatních klávesnic.

Změna jasu/kontrastu/bzučáku

1. Stiskněte [*][6][Master kód].
2. Pro přechod do menu nastavení jasu, kontrastu nebo bzučáku použijte klávesy [<|>].

3. Stiskem [*] vyberte položku, kterou chcete nastavit.

Nastavení jasu: Na výběr máte 15 úrovní podsvícení.

Nastavení kontrastu: Na výběr máte 15 úrovní kontrastu displeje.

Nastavení bzučáku: Na výběr máte 15 různých hlasitostí

4. Nalistujte požadovanou hodnotu pomocí kláves [<|>] a výběr potvrďte stiskem [*].

Programování klávesnice

1. Stiskněte [*][8][Instalační kód]
2. Zadejte 3-místné číslo sekce z níže uvedených.

[860] Slot klávesnice

Sekce není určena pro programování; dvou-místné číslo slotu je slouží pouze pro informační účely

[861] - [876] Sekce pro programování klávesnice

[000] Přřazení klávesnice do bloku

Výchozí nastavení: 01

Vložitě 2-místné číslo bloku, do kterého chcete klávesnici přiřadit. Platné hodnoty jsou 00-08.

[001] - [005] Přřazení funkční klávesy

Chcete-li naprogramovat funkční klávesy:

1. Stiskněte [*][8][Instalační kód].
2. Zadejte [861] - [876] pro programování klávesnice 1-16.
3. Zadejte [001] - [005] pro funkční klávesy 1-5, nebo je nalistujte pomocí [<|>] a stiskněte [*].
4. Zadejte 2-místné číslo [00]-[68] pro přiřazení požadované funkce funkčnímu tlačítku. Viz následující tabulka.
5. Opakujte postup od kroku 3, dokud nejsou naprogramovány všechny funkční klávesy.
6. Dvakrát stiskněte tlačítko [#] pro ukončení instalačního režimu.

Tabulka 3: Přřazení funkční klávesy

	Funkční klávesa	Tlačítko	Platné údaje	Implicitně	Funkce		
[001]	Funkční klávesa 1	F1	00 – 68	03	Zapnuto Doma		
[002]	Funkční klávesa 2	F2	00 – 68	04	Zapnuto Odchod		
[003]	Funkční klávesa 3	F3	00 – 68	06	Zvonkohra Zap/Vyp		
[004]	Funkční klávesa 4	F4	00 – 68	22	Ovládací výstup 2		
[005]	Funkční klávesa 5	F5	00 – 68	16	Rychlý odchod		

Možnosti funkčních kláves

Úplný popis jednotlivých funkcí naleznete v Instalačním manuálu ústředny.

- | | |
|---|---|
| [00] – Nulová klávesa | [22] – [*][7][2] Ovládací výstup 2 |
| [02] – Rychlé zapnutí Doma | [23] – [*][7][3] Ovládací výstup 3 |
| [03] – Zapnutí Doma | [24] – [*][7][4] Ovládací výstup 4 |
| [04] – Zapnutí Odchod | [29] – Odpojení skupiny zón |
| [05] – [*][9] Zapnutí bez vstupního zpovězení | [31] – Aktivace vlastního PGM výstupu |
| [06] – [*][4] Zvonkohra zap/vyp | [32] – [*][1] Odpojení zón |
| [07] – [*][6][---][04] Test systému | [33] – Opakování odpojení zón |
| [09] – Zapnutí Noc | [34] – [*][5] Programování uživatelů |
| [12] – Společné zapnutí do režimu Doma | [35] – [*][6] Uživatelské funkce |
| [13] – Společné zapnutí do režimu Odchod | [37] – [*][6][---][01] Programování data a času |
| [14] – Společné vypnutí | [39] – [*][2] Zobrazení poruch |
| [16] – [*][0] Rychlý odchod | [40] – [*][3] Paměť alarmů |
| [17] – Reaktivace zón Doma/Odchod | [61]-[68] – Výběr bloku 1-8 |
| [21] – [*][7][1] Ovládací výstup 1 | |

[011] Programování I/O svorky klávesnice

Číslo zóny/PGM Impl. číslo 000 1 1 1 1 1

[012] Časovač pro místní PGM výstup

1 1 1 minut (00-99) 1 1 1 sekund (00 až 99)

[021] 1. konfigurační kód nastavení klávesnice

Impl.	Volba	ZAP	VYP
ZAP	1	Klávesa [F] požár ZAP	Klávesa [F] požár VYP
ZAP	2	Klávesa [A] nouze ZAP	Klávesa [A] nouze VYP
ZAP	3	Klávesa [P] tiseň ZAP	Klávesa [P] tiseň VYP
ZAP	4	Zobrazení kódu při programování	Zobrazení "X" při programování

[022] 2. konfigurační kód nastavení klávesnice

Impl.	Volba	ZAP	VYP
ZAP	1	Zobrazení času ZAP	Displej nezobrazuje hodiny
VYP	2	24-hod formát času	AM/PM formát zobrazení času
ZAP	3	Auto zobrazení zón v alarmu ZAP	Auto zobrazení zón v alarmu VYP
ZAP	4	Pro budoucí použití	
ZAP	5	LED napájení ZAP	LED napájení VYP
ZAP	6	LED napájení ukazuje přítomnost AC	LED napájení ukazuje AC poruchu
ZAP	7	Alarmy jsou zobrazeny v ZAP stavu	Alarmy nejsou zobrazeny v ZAP stavu
ZAP	8	Auto zobrazení otevřených zón ZAP	Auto zobrazení otevřených zón VYP

[023] 3. konfigurační kód nastavení klávesnice

Impl.	Volba	ZAP	VYP
VYP	1	LED zapnuto svítí v úsporném režimu	LED zapnuto nesvítí v úsporném režimu
ZAP	2	Zobrazení zapnutí Doma	Zobrazení zapnutí Doma/Odchod
VYP	3	I/O svorka je PGM výstup	I/O svorka je zónový vstup
VYP	7	Zobrazení teploty ZAP	Zobrazení teploty VYP
VYP	8	Upozornění na nízkou teplotu ZAP	Upozornění na nízkou teplotu VYP

[030] Text LCD zprávy (2x16 znaků)

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

[031] Počet zobrazení LCD zprávy na displeji klávesnice

Výchozí nastavení: 000 1 1 1 1 (platné hodnoty 000-255, 000 = neomezeně)

Toto číslo udává, kolikrát se LCD zpráva zobrazená na displeji musí vymazat, aby se přestala zobrazovat. Zpráva se vymaže stiskem libovolného tlačítka.

[041] Přirazení zóny pro vnitřní teplotu

Výchozí nastavení: 000 1 1 1 1 (platné hodnoty jsou 000-128)

[042] Přirazení zóny pro venkovní teplotu

Výchozí nastavení: 000 1 1 1 1 (platné hodnoty jsou 000-128)

[101]-[228] Programování dveřní zvonkohry

Výchozí nastavení: 01 1 1 1

Tón zvonkohry na klávesnici lze nastavit pro každou zónu samostatně. Lze vybrat jeden ze 4 různých tónů. Např. pro zónu 1 zadejte sekci [101], pro zónu 2 sekci [102] atd.

- 01 6 pípnutí
- 02 Zvuk "Bing-Bing"
- 03 Zvuk "Bim-Bam"
- 04 Tón sirény (aktivace na 4s)
- 05 Název zóny

[991] Kompletní reset nastavení klávesnice na tovární hodnoty

- Stiskněte [*][8][Instalační kód].
- Zadejte [991].
- Pomocí tlačítek [<|>] nalistujte příslušnou klávesnici.
- Vyberte klávesnici stiskem [*].
- Opět zadejte [Instalační kód].
- Stisknutím tlačítka [*] se provede reset nastavení vybrané klávesnice na tovární hodnoty

Symboly na klávesnici

Tabulka 4: Symboly zobrazené na klávesnici

1	Paměť - Signalizuje, že jsou v paměti uloženy poplachy.	10	Zvonkohra - Rozsvítí se po povolení funkce Zvonkohra a zhasne po jejím zakázání.
2	Požár - Signalizuje, že jsou v paměti uloženy požární poplachy a/nebo poplachy CO (oxid uhelnatý).	11	Zapnuto Odchod - Signalizuje, že je ústředna zapnuta v režimu Odchod.
3,4,5	Hodiny - Je-li zapnuto zobrazení času, tak tyto číslice zobrazují aktuální čas (hodiny a minuty), nebo zobrazují číslo zóny, pokud je aktivní ikona OTEVŘENO. Při listování zón se zobrazují zóny od nejnižšího čísla zóny po největší a změna se provede každou sekundu.	12	Zapnuto Doma - Signalizuje, že je ústředna zapnuta v režimu Doma.
6	1 až 8 - Tyto číslice podle potřeby slouží pro zobrazení povolených voleb, nebo pro zobrazení čísla v binárním tvaru.	13	Zapnuto Noc - Signalizuje, že je ústředna zapnuta v režimu Noc.
7	Odpojení - Signalizuje, že jsou některé zóny automaticky nebo manuálně odpojené.	14	Připraveno (zelená) - Signalizuje, že je systém připraven k zapnutí.
8	Otevřeno - Pokud je některá zóna otevřena, ikona OTEVŘENO se rozsvítí a postupně se budou zobrazovat čísla narušených zón.	15	Zapnuto (červená) - Signalizuje, že byl systém úspěšně zapnut.
9	Program - Blikáním signalizuje, že se systém nachází v instalačním režimu, v menu Uživatelských funkcí, nebo je klávesnice zaneprázdněna. Čeká-li se při použití hvězdičkových příkazů na vložení přístupového kódu, bude tato LED kontrolka trvale svítit.	16	Porucha - Signalizuje, že v systému došlo k poruše.
		17	Napájení - Signalizuje, že je ústředna napájena střídavým napětím.

Proximity přívěšky (HS2ICNP / HS2ICNRF / HS2LCDP)

Proximity přívěšek může být použit s libovolnou funkcí systému, která vyžaduje po uživateli vložení přístupového kódu.

Proximity přívěšek se příkládá ke čtečce označené (©) na levé straně LCD klávesnice.

Přihlášení proximity přívěšku

Přihlášení na LCD klávesnici:

1. Stiskněte [*][5][Master kód/Kód správce].
2. Vložte 2-místné číslo uživatele.
3. Stiskněte klávesu [2] nebo nalistujte položku Přívěšek.
4. Přiložte proximity přívěšek ke čtečce v klávesnici.

Smazání proximity přívěšku

Chcete-li smazat proximity přívěšek ze systému, vyberte uživatele podle výše uvedeného postupu. Stiskněte klávesu [2] nebo nalistujte položku Přívěšek. Po zobrazení upozornění stiskněte [*] pro jeho vymazání.

LED linka

Na klávesnicích HS2ICNP/HS2ICNRF/HS2LCDP je modrá LED linka, která signalizuje přiložení proximity přívěšku ke čtečce.

- LED linka třikrát zabliká, pokud je na čtečce v klávesnici přečten platný proximity přívěšek.
- Pokud je proximity přívěšek neplatný, LED linka trvale svítí a klávesnice dlouze pípné.
- Jas LED linky je nastavitelný v menu [*][6]. Při změně nastavení jasu se mění i jas LED linky.

Komunikace s DLS

Klávesnice HS2LCDRF/HS2ICNRF lze naprogramovat pomocí SW DLS. Program detekuje typ klávesnice a provede požadovaný přenos nastavení.

Nastavení a programování bezdrátových zařízení

(HS2ICNRF(P)x/HS2LCDRF(P)x)

Tyto sekce popisují přihlášení a programování bezdrátových zařízení, jako jsou magnetické kontakty, pohybová čidla a sířény.

[804][000] Přihlášení bezdrátových zařízení

Jakmile je modul HSM2HOST nainstalován a přihlášen do ústředny, tak je možné přihlásit do systému bezdrátová zařízení následujícím postupem:

1. V instalačním režimu zadejte [804][000].
2. Po zobrazení výzvy "Přihlaš nebo vlož ID", buď aktivujte zařízení (viz. jeho instalační manuál) pro jeho okamžité přihlášení, nebo zadejte identifikační (sériové) číslo pro jeho předpřihlášení. Předpřihlášené zařízení později přihlásíte až na místě instalace.

Ústředna rozpozná typ přihlášeného zařízení a zobrazí dostupné volby k naprogramování.

Tabulka 5: Programové volby bezdrátových zařízení

Typ zařízení	Programové volby
Zóny	(01) Typ zóny (02) Přřazení do bloků (03) Název zóny
Bezdrátové ovladače	(01) Přřazení do bloku (02) Jméno uživatele
Sířény	(01) Přřazení do bloků (02) Název sířény
Opakovače	(01) Název opakovače

3. Použijte tlačítka [<]> pro listování nebo zadejte číslo slotu, určující pozici zařízení v systému.
4. Listujte mezi dostupnými programovými volbami a podle potřeby zadejte číslo nebo text.
5. Listováním se přesunete na další programovou volbu.
6. Potvrďte zobrazenou hodnotu stiskem tlačítka [*], přesunete se na další programovou volbu.
7. Poté, co jsou všechny programové volby nastaveny, budete vyzváni k přihlášení dalšího zařízení.
8. Opakujte výše popsaný postup, dokud nepřihlásíte všechna bezdrátová zařízení.

Poznámka: Výše uvedené programové volby lze dodatečně změnit.

[804][001]-[716] Nastavení bezdrátového zařízení

Chcete-li nastavit bezdrátové zařízení:

1. V instalačním režimu zadejte [804] a potom vyberte jednu z následujících podsekci:

Tabulka 6: Podsecke bezdrátových zařízení

Podsecke	Popis
001-128	Nastavení bezdrátových zón
551-556	Nastavení bezdrátových sířen
601-632	Nastavení bezdrátových ovladačů
701-716	Nastavení bezdrátových klávesnic

2. Nalistujte zařízení, kterému chcete změnit nastavení, nebo přímo vložte odpovídající číslo podsecke.
3. Listujte mezi jednotlivými volbami nebo vložte číslo dané volby (viz. instalační manuál bezdrátového zařízení).
4. Stisknutím tlačítka [*] změňte nastavení volby, listováním se přesunete na další volbu.
5. Jakmile máte všechny volby nastavené, stiskněte [#] a vrátíte se zpět do předchozího menu. Opakujte výše popsaný postup pro nastavení dalších bezdrátových zařízení.

[804][801] Detekce VF rušení

Detekce VF rušení (trvalé rušivé vysílání na komunikační frekvenci) lze zapnout nebo vypnout. Pokud je detekce povolena, zapisuje se detekované VF rušení do paměti událostí a odesílá se na PCO.

Nastavení detekce VF rušení:

1. V instalačním režimu zadejte [804][801].
2. Vyberte jednu z následujících položek listováním nebo vložení jeho čísla:

Tabulka 7: Nastavení detekce VF rušení

00	Zakázáno	Detekce VF rušení je zakázána.
01	UL 20/20 – USA	Trvalé rušení trvajících 20s
02	EN 30/60 – Evropa	30s akumulované rušení během 60s
03	Třída 6 (30/60) - Anglie	Jako EN (30/60), ale VF rušení musí trvat déle než 5 minut.

3. Potvrďte výběr stiskem tlačítka [*].
4. Stiskněte tlačítko [#] pro opuštění sekce.

[804][802] Okno kontrolního spojení

Tato sekce se používá pro nastavení časového okna, během kterého může být přerušeno spojení s bezdrátovým zařízením, než je vyhlášena porucha.

Poznámka: Pro instalace dle EN, musí být nastaveno okno na 1 nebo 2 hodiny.

Při nastavení volby 06 bude vyhlášena porucha, pokud je přerušeno spojení s bezdrátovým zařízením déle než 24 hodin. V případě kouřových detektorů k vyhlášení poruchy dojde již po 18 hodinách, pokud je zakázána v sekci [810] volba Požární detektory 200s.

Nastavení okna kontrolního spojení:

1. V instalačním režimu zadejte [804][802]

2. Vyberte jednu z následujících položek listování nebo vložení jejího čísla:

Tabulka 8: Nastavení okna kontrolního spojení

00	Zakázáno
01	1 hodina
02	2 hodiny
03	4 hodiny
04	8 hodin
05	12 hodin
06	24 hodin

3. Potvrďte výběr stiskem tlačítka [*].

4. Stiskněte tlačítko [#] pro opuštění sekce.

[804][810] 1. konfigurační kód bezdrátového modulu

Nastavení bezdrátového modulu:

1. V instalačním režimu zadejte [804][810]

2. Listujte mezi jednotlivými volbami nebo vložte číslo volby:

Tabulka 9: Programové volby bezdrátového modulu

1	Kontrolní signál	ZAP: Systém nemůže být zapnut, pokud je signalizována porucha kontrolního spojení s bezdrátovým zařízením. VYP: Porucha kontrolního spojení s bezdrátovým zařízením nebrání zapnutí systému.
2	VF rušení	ZAP: Při poruše Ztráta spojení nebo VF rušení během zapnutí v režimu Odchod, se aktivuje siréna, dojde k zápisu události do paměti události a odeslání na PCO VYP: Při poruše Ztráta spojení nebo VF rušení během zapnutí v režimu Odchod, se neaktivuje siréna, nedojde k zápisu události do paměti události a ani odeslání na PCO
3	Tamper modulu	ZAP: Tamper modulu je zapsán do paměti události a odeslán na PCO VYP: Tamper modulu není zapsán do paměti události a není odeslán na PCO
4	Požární detektory 200s	ZAP: Požární detektory mají nastaveno Okno kontrolního spojení každých 200 sekund. V případě, že se detektor v tomto okně neohlásí, je signalizována porucha Ztráta spojení. VYP: Požární detektory používají okno kontrolního spojení naprogramované v sekci 802, a jeho délka je max. 18 hodin. Okno kontrolního spojení může být naprogramováno na vyšší hodnotu, ale požární detektory signalizují poruchu po 18 hodinách.

3. Jednotlivé volby povolte nebo zakážete stiskem tlačítka [*] a stiskněte tlačítko [#] pro ukončení.

[804][841] Programování video verifikace

Nastavení video verifikace (kamery v PIR):

1. V instalačním režimu zadejte [804][841].

2. Vyberte jednu z následujících podsekci listování nebo vložení jejího čísla.

Tabulka 10: Podsecke pro video verifikaci

001	Video verifikace	02 Povoleno: Alarm spustí záznam obrázků z kamery v PIR 01 Zakázáno: Alarm nespustí záznam obrázků z kamery v PIR
002	Video po dobu	01 Alarm + 5 minut 02 Alarm + 15 minut 03 Alarm + 1 hodina
003	Video ostatní alarmy	01 Požár Zap/Vyp 02 Nátlak Zap/Vyp 03 Lékař Zap/Vyp 04 Tiseň Zap/Vyp

[804][901]-[905] Vymutí bezdrátových zařízení

Vymutí bezdrátových zařízení:

1. V instalačním režimu zadejte [804] a poté vyberte jednu z následujících podsekci:

Tabulka 11: Podsecke pro vymutí bezdrátových zařízení

Podsecke	Popis
901	Vymout zóny
902	Vymout ovladače
903	Vymout sirény
904	Vymout opakovače
905	Vymout klávesnice

2. Vyberte zařízení, které chcete smazat ze systému, listováním nebo vložení jeho čísla.

3. Stiskněte tlačítko [*] pro smazání zařízení nebo [#] pro ukončení.

[804][921]-[925] Náhrada bezdrátových zařízení

Použijte tuto funkci k výměně poškozeného zařízení v systému za jiné zařízení stejného typu, přičemž nastavení zařízení zůstane zachováno. Poškozené zařízení již nemusí být vymuto.

Náhrada poškozeného zařízení:

1. V instalačním režimu zadejte [804] a poté vyberte jednu z následujících podsekci:

Tabulka 12: Podsecke pro náhradu bezdrátových zařízení

Podsecke	Popis
921	Náhrada zařízení
922	Náhrada ovladače
923	Náhrada sirény
924	Náhrada opakovače
925	Náhrada klávesnice

2. Vyberte zařízení, které chcete nahradit v systému, listováním nebo vložení jeho čísla.

3. Po zobrazení vyzvy "Přihlas nebo vlož ID", buď aktivujte zařízení (okamžitě přihlášení), nebo zadejte jeho identifikační číslo (předpřihlášení). Předpřihlášené zařízení později přihlásíte až na místě instalace. Zobrazí se zpráva potvrzující přihlášení.

[804][990][001-005] Zobrazení všech zařízení

V této sekci si můžete prohlédnout všechna bezdrátová zařízení přihlášená do systému, u každého zařízení se zobrazí jeho identifikační (sériové) číslo.

Zobrazení informací o přihlášených bezdrátových zařízeních:

1. V instalačním režimu zadejte [804][990] a poté vyberte jednu z následujících podsekceí:

[001] – Zóny

[002] – Opakovače

[003] – Sirény

[004] – Ovladače (klíčenky)

[005] – Klávesnice

2. Vyberte daný typ zařízení stiskem tlačítka [*]. Na displeji se zobrazí první dostupné zařízení.

3. Mezi přihlášenými zařízeními lze listovat.

Poznámka: Tato funkce není podporována na LED a ikonové klávesnici.

[904] Test umístění bezdrátových zařízení

Tento test se používá ke zjištění síly signálu bezdrátového zařízení a může být prováděn z klávesnice nebo přímo na daném zařízení. V tomto manuálu je popsán test umístění prováděný z klávesnice. Test umístění prováděný na zařízení je popsán v jeho instalačním manuálu. Pro provedení testů jsou k dispozici následující sekce:

Tabulka 13: Sekce pro provedení testů umístění bezdrátových zařízení

001-128	Test bezdrátových zón	Test bezdrátových zařízení přihlášených na jednotlivé zóny 1-128.
521-528	Test opakovačů	Test každého přihlášeného bezdrátového opakovače 1-8.
551-556	Test sirén	Test každé přihlášené bezdrátové sirény 1-16.
601-632	Test bezdrátových ovladačů	Test jednotlivých bezdrátových ovladačů. Po vstoupení do této sekce proveďte test stiskem libovolného tlačítka na bezdrátovém ovladači 1-32.
701-716	Test klávesnic	Test každé přihlášené bezdrátové klávesnice 1-16.

Zobrazí se dva výsledky testu:

- 24h: Průměrná síla signálu za více než 24 hodin.

- Nyní: Aktuální síla signálu

Během testu bliknou LED kontrolky Připraveno a Zapnuto, čímž je signalizován příjem dat. Blikající LED kontrolka Porucha signalizuje VF rušení. Výsledek testu umístění může být následující:

Tabulka 14: Výsledek testu umístění bezdrátových zařízení

LCD	Stav
Silný	Signál silný
Dobry	Signál dobrý
Špatný	Signál špatný
Jednosměrně	Zařízení komunikuje jednosměrně. Ústředna nemůže změnit nastavení a ovládat zařízení.
Netestován	Výsledek Nyní , pokud test nebyl proveden
Netestován	Výsledek 24h , při testu ovladačů

Řešení problémů

1. Při nastavování čísla zóny bezdrátovému detektoru klávesnice dlouze pípně.

- Zkontrolujte, že je klávesnice správně připojena na sběrnici Corbus.

2. Po vložení identifikačního (sériového) čísla bezdrátového zařízení a jeho aktivaci, klávesnice nesignalizuje otevření zóny.

- Ujistěte se, že správně vloženo identifikační (sériové) číslo zařízení

- Ujistěte se, že je zóna přiřazena do bloku (pokud je systém rozdělen do bloků).

- Ujistěte se, že bezdrátová zóna není přiřazena zóně obsazené modulem HSM2108, zóně na ústředně nebo klávesnicové zóně.

- Ujistěte se, že zóna nemá nastavený typ "Nepoužito". Výsledek Testu umístění nesmí být "Špatný", nebo "Netestován".

- Zkontrolujte, zda testujete správnou zónu.

- Zkontrolujte, zda je zařízení v dosahu přijímače. Otestujte zařízení ve stejné místnosti, kde je umístěn přijímač.

- Zkontrolujte, že je klávesnice správně připojena ke sběrnici Corbus.

- Zkontrolujte, že provádíte test správným způsobem. Postupujte podle pokynů dodaných se zařízením.

- Zkontrolujte, zda jsou baterie v pořádku a jsou správně vloženy do zařízení.

- Podívejte se, zda nejsou v okolí velké kovové předměty, které by bránily v průchodu signálu přicházejícímu z přijímače.

- Zařízení musí být umístěno tam, kde je výsledek Testu umístění "Dobrý". Pokud několik zařízení má výsledek testu "Špatný", nebo pokud tlačítka a bezdrátové ovladače nefungují vždy, změňte umístění přijímače.

Knihovna slov

Číslo	Text	Číslo	Text	Číslo	Text	Číslo	Text	Číslo	Text	Číslo	Text	Číslo	Text
001	přerušeno	037	zavřeno	073	vlastnost	109	knihovna	145	bazén	181	temper	217	N
002	AC napájení	038	komůrka	074	plot	110	světlo	146	veranda	182	teplota	218	O
003	přístup	039	zavírání	075	požár	111	světla	147	napájení	183	test	219	P
004	aktivní	040	kód	076	první	112	obývací pokoj	148	stiskem	184	čas	220	Q
005	aktivita	041	komunikátor	077	patro	113	načtení	149	program	185	k	221	R
006	alarm	042	Počítač	078	přinutit	114	načítání	150	probíhá	186	touchpad	222	S
007	vše	043	ovládat	079	vstupní hala	115	nízky	151	ticho	187	porucha	223	T
008	AM	044	datum	080	mraz	116	spodní	152	zadní	188	stežít	224	U
009	oblast	045	dcery	081	přední	117	hlavní	153	přijímač	189	zařízení	225	V
010	zapnout	046	stupňů	082	pec	118	Master	154	zpráva	190	náhoře	226	W
011	zapnuto	047	zpoždění	083	galerie	119	rohož	155	VF	191	západ	227	X
012	zapínání	048	dílna	084	garáž	120	lékař	156	vpravo	192	okno	228	Y
013	podkroví	049	psací stůl	085	plyn	121	paměť	157	pokoj	193	zóna	229	Z
014	pomocný	050	detektor	086	sklo	122	menu	158	trezor	194	0	230	(Mezera)
015	odchod	051	jídlena	087	nashledanou	123	uhelnatý	159	spořič	195	1	231	' (Apostrof)
016	dítě	052	vypnuto	088	tělocvična	124	matky	160	plán	196	2	232	- (Pomlčka)
017	zadní	053	dveře	089	chodba	125	pohyb	161	displej	197	3	233	(Podtržítko)
018	bar	054	dole	090	teplo	126	ne	162	druhý	198	4	234	*
019	suterén	055	stáhnout	091	ahoj	127	sever	163	senzor	199	5	235	#
020	koupelna	056	ze schodů	092	náповěda	128	aní	164	služba	200	6	236	:
021	baterie	057	zásuvka	093	vyšoký	129	nyní	165	kůlna	201	7	237	/
022	ložnice	058	vjezd	094	doma	130	číslo	166	otřes	202	8	238	?
023	bonus	059	kanál	095	dům	131	vyp	167	obchod	203	9		
024	spodní	060	nátlak	096	V	132	kancelář	168	strana	204	A		
025	odvětrávání	061	východ	097	instalovat	133	OK	169	Sířena	205	B		
026	stavební	062	spořič	098	interiér	134	zap	170	posuvný	206	C		
027	autobus	063	vstoupit	099	narušení	135	otevřít	171	kouř	207	D		
028	odpojit	064	vstup	100	neplaný	136	otevřování	172	syna	208	E		
029	odpojeno	065	chyba	101	je	137	tíseň	173	zvuk	209	F		
030	skrň	066	cvičení	102	tláčtko	138	blok	174	jih	210	G		
031	kamera	067	východ	103	děti	139	dvůr	175	speciální	211	H		
032	zrušeno	068	exteriér	104	kuchyně	140	domáci zvíře	176	schody	212	I		
033	auto	069	továrna	105	spínač	141	telefon	177	doma	213	J		
034	oxid	070	porucha	106	prádelna	142	prosím	178	slunce	214	K		
035	centrální	071	rodina	107	vlevo	143	PM	179	kontrola	215	L		
036	zvonkohra	072	otce	108	úroveň	144	policie	180	systém	216	M		

Záruční podmínky

Digital Security Controls Ltd. (DSC), poskytuje záruku po dobu 12-ti měsíců od data prodeje, že výrobek používaný normálním způsobem, bude bez závad způsobených materiálem nebo výrobním postupem. Během této doby DSC bezplatně opraví nebo vymění vadný výrobek, bude-li vrácen zpět do výrobního podniku. Tato záruka se týká pouze závad způsobených vadou materiálu a výrobního postupu vzniklých během normálního užívání. Záruka nepokrývá poškození vzniklé dopravou a manipulací, poškození z příčin neuvnitřních ze strany DSC, jako jsou vysoké napětí,blesk, mechanický náraz nebo poškození vodou, nebo poškození nesprávným zapojením, úpravami a modifikacemi. Výše uvedená záruka se vztahuje pouze na původního majitele, zahrnuje veškerou záruku a nahrazuje veškeré další záruky ať již vyjádřené nebo vyplývající a všechny další povinnosti a odpovědnost na straně DSC. DSC neúčrčí ani neautorizová žádnou další osobu, aby jeho jménem modifikovala nebo měnila tuto záruční podmínky, ani aby pro ně přijala jinou záruku nebo odpovědnost za jeho výrobek. DSC není za žádných okolností odpovědné za jakékoli přímé, nepřímé nebo náhodné škody zahrnující úšly zisk, ztrátu času, nebo jakékoli jiné ztráty, které k jakémukoli vzniknou v souvislosti s nákupem, instalací nebo používáním či selháním tohoto výrobku. UPOZORNĚNÍ: DSC doporučuje, aby byl celý systém pravidelně testován. Avšak navzdory pravidelnému testování, vlivem (mimo jiné) kriminálních záměrů nebo elektrického výpadku, se může stát, že výrobek v předpokládané funkci selže.

Důležité informace: Změny/úpravy, které nejsou výslovně schváleny DSC, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k používání tohoto zařízení. Důležitá poznámka: Software DSC, který je prodáván buď s určitým produktem, nebo samostatně je chráněn autorským zákonem a je prodáván s následujícími licenčními podmínkami:

Tato smlouva (EULA) je právním vztahem mezi koncovým uživatelem (firma nebo osoba, která získala software a související hardware) a Digital Security Controls, divizi Tyco Safety Products Canada Ltd. (DSC), výrobcem integrovaných bezpečnostních systémů, software a dalších souvisejících produktů a komponentů (dále Hardware).

Jestliže je softwarový produkt (dále Softwarový produkt nebo Software) určen k prodeji spolu s Hardwarem a není dodán spolu s určitým novým Hardwarem, nesmí být používán, kopírován ani instalován. Software určený pro PC může obsahovat související médium, tištěný materiál a „online“ nebo elektronickou dokumentaci.

Jakýkoliv další Software dodávaný se Softwarovým produktem a který je licencován samostatnou licenční smlouvou, musí být používán v souladu s touto samostatnou smlouvou.

Instalaci, kopírování, stahování, ukládání a jakoukoliv manipulaci se Softwarovým produktem včetně bezpodmínečné souhlasy s dodržováním této EULA, a když se tato jeví jako modifikace jakékoliv předchozí smlouvy. Pokud uživatel nesouhlasí s podmínkami této EULA, DSC neudělou licenci k užívání Softwarového produktu a uživatel nemá žádné právo k jeho užívání.

Licence pro užívání Softwarového produktu:

Softwarový produkt je chráněn autorským právem a mezinárodními autorskými dohodami stejně jako dalšími zákony na ochranu duševního vlastnictví.

Softwarový produkt je licencován, nikoliv prodáván:

1. Práva licence. Tato EULA určuje užívání následující práva:

(a) Instalace Software a jeho užívání – s každou získanou licencí je možné instalovat a užívat pouze jednu kopii Softwarového produktu

(b) Uložení/síťové použití – Softwarový produkt nesmí být instalován, zpřístupňován, vzet, vstříknut, sdílen nebo používán současně na nebo z více PC, včetně pracovních stanic, terminálů nebo jiných digitálních elektrických zařízení (dále Zařízení). Jinými slovy pro každou pracovní stanici je vyžadována samostatná licence.

(c) Záložní kopie – uživatel je oprávněn vytvořit jednu záložní kopii Softwarového produktu a to výhradně pro účely zálohy a archivace. Mimo výjimky uvedené v této EULA je zakázáno požívat kopii Softwarového produktu včetně tištěných materiálů dodávaných s ním.

2. Popis dalších práv a omezení.

(a) Omezení zpětného inženýrství, dekompilace – zakazuje se jakákoliv činnost podobná zpětnému inženýrství nebo dekompilaci mimo případy kdy je tato činnost výhradně povolena příslušným zákonem nebo předpisem navzdory tímto omezení. Není dovoleno provádět jakékoli změny softwarového produktu bez písemného povolení oprávněného pracovníka DSC. Není dovoleno odstraňovat ze Softwarového produktu jakékoliv proprietární poznámky, značky nebo popisy. Uživatel musí akceptovat opatření pro užívání Softwarového produktu v souladu s touto EULA.

(b) Softwarový produkt je licencován jako jeden celek a jeho komponenty nesmí být rozloženy a používány na jiné Hardware.

(c) Jedni Integrovaný produkt – pokud uživatel získá Software spolu s Hardware, je Softwarový produkt licencován spolu s Hardware jako jeden integrovaný produkt. V tomto případě musí být Softwarový produkt používán pouze s uvedeným Hardwarem tak, jak je určeno dle v této EULA.

(d) Prosdám – Uživatel nesmí prokládat ani půjčovat Softwarový produkt. Nesmí jej poskytnout třetím osobám ani umístit na server nebo Web prezentace za účelem stahování.

(e) Předávání Software – Uživatel smí předat dle věcná práva získanou tuto EULA pouze jako součást tvrdého prodeje nebo předání Hardware. V tomto případě si nesmí ponechat žádné kopie. Softwarový produkt lze takto předat pouze kompletně, se všemi komponenty, nosnými médii a tištěným materiálem, uprady a tuto EULA a za předpokladu, že příjemce souhlasí s podmínkami této EULA. Jestliže je Softwarový produkt uprade, každý transfer musí obsahovat všechny předchozí verze.

(f) Ukončení – bez ohledu na jiná práva, DSC může ukončit platnost této EULA, v případě porušení jejích podmínek ze strany uživatele. V tomto případě musí uživatel zničit všechny kopie a součásti Softwarového produktu.

(g) Chráněné značky – tato EULA nezahrnuje uživateli žádná práva k chráněným značkám DSC a jeho dodavatelům.

3. Autorské právo.

Všechna práva na ochranu duševního vlastnictví k Softwarovému produktu (zahrnující ale neomezuující se pouze na všechny obrázky, fotografie a texty v Softwarovém produktu), souvisejícím tištěným materiálem a všem kopím Softwarového produktu, jsou ve vlastnictví DSC a jeho dodavatelů. Je zakázáno kopírovat či šířit materiálu dodávaný se Softwarovým produktem. Všechna práva na ochranu duševního vlastnictví k obsahu došitěného pomocí Software jsou majetkem příslušných majitelů a mohou být chráněna příslušnými autorskými zákony, právy a předpisy na ochranu duševního vlastnictví. Tato EULA nedává uživateli žádná práva k tomuto obsahu. Všechna práva v této EULA výhradně neuděluje patří DSC a jeho dodavatelům.

4. Omezení exportu.

Uživatel se zavazuje, že Softwarový produkt nebude exportovat ani re-exportovat do země, nebo osob, která je součástí Kanadských exportních omezení.

5. Práva úřadu. Tato EULA je sestavena podle právních předpisů provincie Ontario v Kanadě.

6. Arbitráž

Všechny spory vzniklé v souvislosti s touto EULA budou řešeny finálním a závazným rozhodnutím v souladu s Arbitrážním řádem, a strany ve sporu se zavazují touto rozhodnutí dožrzt. Arbitráž se koná v Torontu v Kanadě a její úřední jazyk je angličtina.

7. Záruky

(a) Bez záruky - DSC nabízí Softwarový produkt „tak jak je“ a bez záruky. DSC nezahrnuje, že Software splní očekávaná a požadavky uživatele nebo že bude jeho funkce trvalá e bez poruch.

(b) Změny v provozním prostředí - DSC není odpovědné za problémy vzniklé díky změně vlastnosti Hardware, nebo za problémy vzniklé interakci Softwarového produktu se software nebo hardware jiného výrobce.

(c) Omezení odpovědnosti, záruka odpovídající podílu na riziku - V každém případě, kdy místní předpis nařizuje záruku nebo podílnou nastavenou v této EULA, je veškerá odpovědnost z jakékoliv klauzule v této EULA limitována částkou, která byla uhrzena za licenci k Softwarovému produktu, zvýšená o 5

CAD (kanadské dolary). Protože některé jurisdikce nedovolují zřeknutí se nebo omezení odpovědnosti za škody způsobené provozem, nemusí být výše uvedené omezení platné v každém případě.

(d) Odvolání záruky - Tento popis záruky zahrnuje veškerou záruku a nahrazuje veškeré další záruky ať již vyjádřené nebo vyplývající (včetně záruky prodejnosti a vhodnosti pro určitý použití), a všechny další povinnosti a odpovědnosti na straně DSC. DSC žádné další záruky neposkytuje. DSC neúčrčí ani neautorizuje žádnou další osobu k jednáni jménem DSC o změnách v této záruce ani k poskytnutí jiné záruky nebo odpovědnosti v souvislosti s tímto Softwarovým produktem.

(e) Zvláštní omezení a omezení záruky - DSC není za žádných okolností odpovědné za jakékoli mimořádné, náhodné, následné nebo nepřímé škody v souvislosti s nedodržáním záruky, nesplněním smlouvy, nedbalostí nebo jinou právní teorií. Tyto škody zahrnují (ale neomezuje se pouze na) úšly zisk, ztrátu Softwarového produktu nebo souvisejícího zařízení, kapalnou hodnotu, cenu náhradního nebo vyměněného zařízení, vybavení nebo služeb, ztrátu času, nároky třetích osob včetně zákazků a poškození na majetku.

UPOZORNĚNÍ: DSC doporučuje celý zabezovací systém pravidelně testovat. Navzdory tomu může Softwarový produkt napříkald vlivem úmyslného poškození nebo elektrické poruchy (a jiných vlivů) selhat a očekávané funkci.

Klávesnice HS12LD, HS12CD(P), HS12CN(P), HS12CDR(P)B18, HS12CNR(P)B18 by certifikovaný v Telefication dle EN50131-1:2006 + A1:2009, EN50131-3:2009 do stupně 2, třída II. EN50131-1 stupeň 2/třída II. Tento manuál se vztahuje na následující modely klávesnic: HS12LD, HS12CN, HS12CNP, HS12CNR, HS12CNR(P), HS12CD, HS12CD(P), HS12CDR(P) a HS12CDR(P); kde x a názvu klávesnice představuje komunikační frekvenci takto: 9 (912-919 MHz), 8 (868MHz), 4 (433 MHz).

Herely, DSC declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TE Declaration of Conformity can be found at <http://www.dsccontrols.com/index.aspx>

(CZ) DSC je výrobce přístroje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DA) DSC erklærer hermed at dette komponent overholder alle vigtige krav samt andre relevante direktiv i direktivet 1999/5/EC.

(DUT) Herby verklaar DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen van het bijlagen van richtlijn 1999/5/EC.

(FR) DSC déclare ici que l'appareil satisfait les exigences de la directive 1999/5/CE.

(FRE) Per la presente, DSC dichiara che ce dispositio è conforme alle esigenze essenziali e altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE.

(GER) Hiermit erkläre DSC, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und sonstigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

(GR) DSC nin bu aygiri için, DSC, bu aygiri nin esaslı gereklilikler ile ilgili tüm gereklilikleri karşıladığını ve diğer ilgili direktiflerle uyumlu olduğunu bildirir.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/5/CE.

(NO) DSC erklærer at dette utrustning er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadczają, że urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi istotnymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Diretiva 1999/5/CE.

(SPA) Por la presente, DSC declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

(SWED) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

© 2014 Tyco Security Products. Všechna práva vyhrazena.

Toronto, Canada • www.dsc.com

TechSupport: 1 800-387-3630 (Canada, USA), 905-760-3000

